


Guía para el cuidado de mi fractura de cadera

(My Hip Fracture Guide)



Un manual con información práctica sobre la fractura de cadera para pacientes, familiares y cuidadores

Incluye un plan de cuidado individualizado para su recuperación

Nombre del paciente:

FIX PATIENT LABEL

Contacto preferido del paciente

Cirujano

Médico / Geriatra:

Médico General:

Enfermero/a:

Fisioterapeuta:

Terapeuta Ocupacional:

Nutricionista:

Asistente social:

Mejor persona de contacto para preguntas:

Bienvenidos a la guía para el cuidado de fracturas de cadera de Australia y Nueva Zelanda



Esta guía para el cuidado de fractura de cadera está dirigida a pacientes, familiares y cuidadores. Se le ha entregado este manual porque se ha diagnosticado que la lesión a su pierna es una fractura de cadera. Una fractura de cadera también se llama 'rotura de cadera'. En este manual se emplean los dos nombres y ambos tienen el mismo significado.

El manual le proporciona información sobre qué esperar durante su estadía en el hospital y qué hacer para reducir la posibilidad de romperse otro hueso.

Asimismo, está diseñado para ayudarle a encontrar información que usted necesita para tomar decisiones en cuanto a su cuidado.

En las páginas 31 al 35 al final del manual hay espacio para que usted y las personas que lo cuidan escriban un plan para su recuperación después de salir del hospital.

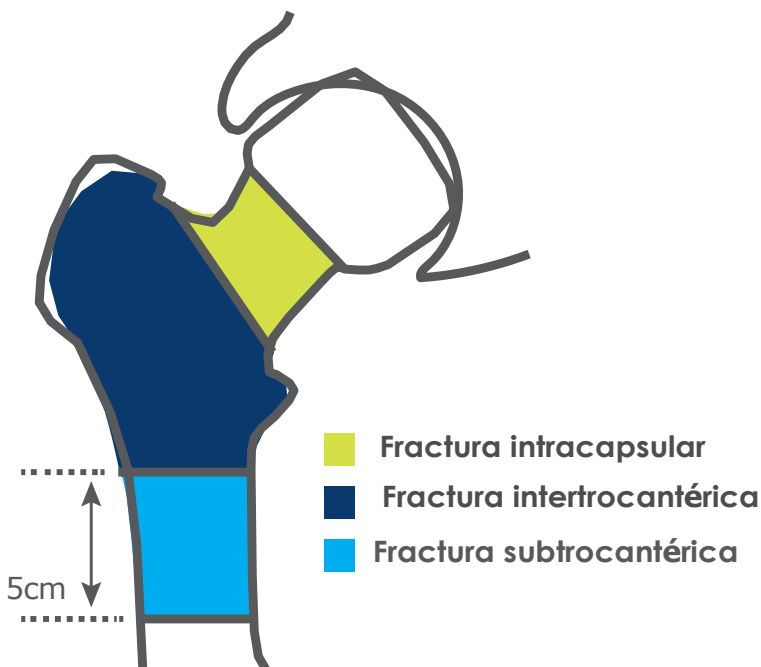
¿Qué es una fractura de cadera?

(What is a hip fracture?)

Una caída es la causa más común de fracturas de cadera (rotura de cadera). Conforme envejecemos, nuestra fuerza y equilibrio disminuyen y nuestros huesos se vuelven más delgados. Esto aumenta el riesgo de sufrir una caída y fracturarse la cadera.

La cadera es una articulación compuesta de una esfera y cavidad donde la pelvis y el hueso del muslo se unen. Una fractura o rotura de cadera ocurre cuando el hueso del muslo se rompe cerca a la esfera que encaja en la cavidad.

Una rotura de hueso es lo mismo que una fractura de hueso. Escuchará estos dos términos; ambos tienen el mismo significado.



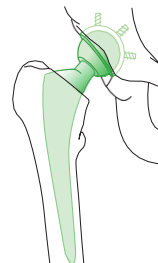
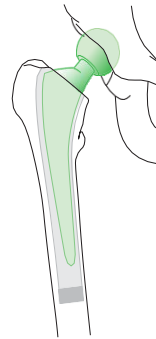
¿Cuál es el tratamiento para una fractura de cadera?

(What is the treatment for a hip fracture?)

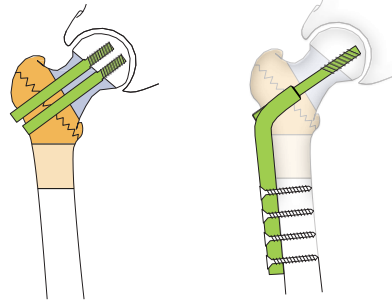
La mayoría de las personas necesitan una operación para reparar el hueso fracturado. Las razones principales de la operación son aliviar el dolor y permitirle ponerse de pie lo más pronto posible. Sin embargo, para algunos pacientes se toma la decisión de que la operación no es la mejor opción.

El tipo de operación depende de qué parte de la cadera se ha fracturado. Los tipos más comunes de operación para una fractura de cadera son:

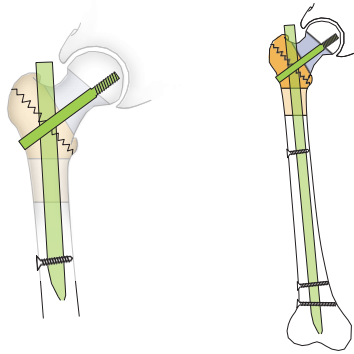
- Un reemplazo parcial de cadera que reemplaza el hueso fracturado que conforma la esfera que entra en la cavidad articular
- Un reemplazo total de cadera que reemplaza tanto el hueso fracturado que entra en la cavidad articular como la cavidad articular en sí.



- Tornillos y
posiblemente una
placa para sostener la
fractura en posición



- Una varilla de metal
insertada a través
del hueso del muslo
(llamada clavo
intramedular) para
sostener la fractura
en posición



¿Qué necesito preguntar?

(What questions do I need answered?)

Le recomendamos hacer preguntas hasta que haya entendido lo que se está haciendo y por qué. Por ejemplo: ¿Cuál es el tratamiento para mi fractura de cadera? ¿Quién me mantendrá informado mientras que estoy en el hospital?

A continuación, hay espacio para anotar las preguntas que tiene. Utilícelo para acordarse cuando los médicos, enfermeras y otro personal clínico conversen con usted.

Mis preguntas:

CONTENIDO DE LA GUÍA DE CUIDADO

(CONTENTS OF THIS CARE GUIDE)

ESTA GUÍA DE CUIDADO DE FRACTURA DE CADERA CONTIENE INFORMACIÓN SOBRE LOS SIGUIENTES TEMAS

PÁGINA 10

CUIDADOS EN EL MOMENTO DE PRESENTACIÓN

La ambulancia me ha llevado al hospital. ¿Qué ocurre al llegar?

PÁGINA 13

CONTROL DEL DOLOR

Me duele al moverme. ¿Cómo se controlará el dolor?

PÁGINA 16

MODELO DE CUIDADO ORTOGERIÁTRICO

Hay muchas personas que están cuidando de mí. ¿Quiénes son y qué es lo que hacen?

PÁGINA 20

MOMENTO DE LA OPERACIÓN

Necesito una operación para reparar mi fractura de cadera. ¿Cuánto tiempo tengo que esperar para que me operen?

PÁGINA 21

MOVILIZACIÓN y PONER PESO

No estoy seguro/a de qué va a pasar después de la operación. ¿Podré levantarme y empezar a caminar nuevamente?

PÁGINA 23

MINIMIZAR EL RIESGO DE OTRA FRACTURA

No quiero caerme y romperme otro hueso. ¿Qué se podrá hacer para reducir la posibilidad de romperme otro hueso?

PÁGINA 29

TRANSICIÓN DEL CUIDADO HOSPITALARIO

¿En cuánto tiempo podré irme a casa y qué necesitaré cuando me den de alta del hospital?

PÁGINA 31

MI PLAN DE CUIDADO

PÁGINA 37

¿QUÉ ES EL AUSTRALIAN AND NEW ZEALAND HIP FRACTURE REGISTRY (ANZHFR)?



Si desea más información sobre estos temas, utilice la cámara de su teléfono inteligente para dirigirse al Estándar nacional de cuidado de fracturas de cadera .

CUIDADOS EN EL MOMENTO DE PRESENTACIÓN

(Care at presentation)

La ambulancia me ha llevado al hospital. ¿Qué sucede al llegar?

Muchas cosas suceden en el departamento de urgencias una vez que los paramédicos de la ambulancia ceden los cuidados al personal del hospital.

Los medicamentos e inyecciones le proporcionan alivio a su dolor. Las tomografías y radiografías permiten a los cirujanos determinar el mejor tratamiento para su cadera fracturada.

Los exámenes médicos y las preguntas que los doctores le hacen aseguran que ellos toman en cuenta cualquier otra enfermedad que usted tiene al planear el tratamiento para su cadera rota.

Esto puede ser abrumador. La siguiente información le hará saber lo que se está haciendo y el por qué.

Diagnóstico (Diagnosis)

- La mayoría de las fracturas de caderas pueden diagnosticarse por medio de radiografías. A veces la radiografía no es muy clara, por lo tanto, se necesitan tomografías adicionales.
- Si su radiografía no es clara, los doctores conversarán con usted otros exámenes que se pueden hacer para ayudar a hacer un diagnóstico.

Memoria, pensamiento y comunicación (cognición) (Memory, thinking and communication (cognition))

- Muchas personas que se fracturan la cadera ya tienen problemas existentes con la memoria y el pensamiento los cuales pueden afectar la comunicación. Se ha comprobado que los problemas de memoria aumentan la probabilidad de complicaciones tras una fractura de cadera.
- Por este motivo se recomienda que se le hagan preguntas para detectar cualquier problema existente con su memoria. Esto se hará en el Departamento de urgencias o más adelante cuando haya sido trasladado/a otra sala del hospital.
- Se le harán preguntas especiales para evaluar la memoria, el pensamiento y la comunicación antes de su operación para que sus respuestas se utilicen para detectar cualquier cambio mientras que está en el hospital.

¿Qué pasa si tengo problemas de memoria o me siento

desorientado/a? (What happens if I have memory problems or become confused)



A veces es posible que se sienta desorientado/a tras una fractura de cadera. La palabra 'delirio' se utiliza regularmente para describir esa desorientación.

El delirio puede tener muchas causas, pero las más comunes tras una fractura de cadera son el dolor, los medicamentos nuevos, el estreñimiento o una infección.

Si usted o su familia notan algún cambio en su comportamiento, en su pensamiento o comunicación, es importante informar al personal hospitalario. Esto puede ser una señal temprana de delirio. Cuanto más pronto se detecte, más rápidamente lo podrán tratar los profesionales de salud.

La prevención de delirio le permitirá recuperarse más rápidamente de su fractura de cadera.



Si desea más información sobre la memoria y pensamiento, utilice la cámara de su teléfono inteligente con este código QR.

CONTROL DEL DOLOR

(PAIN MANAGEMENT)

Siento dolor al moverme. ¿Cómo se controlará el dolor?

(It hurts to move. How will my pain be managed?)

Es realmente importante que su dolor esté bien controlado durante todo el tiempo de hospitalización. Los profesionales de salud le harán preguntas sobre su dolor varias veces al día.

El dolor de una fractura se siente en la ingle y el muslo y empeora con el movimiento. Reparar la fractura es la mejor manera de controlar el dolor, pero la mayoría de las personas necesitan analgésicos antes y después de operación.

¿Cuándo se evaluará mi dolor?

(When will my pain be assessed?)

La primera evaluación de dolor la harán los paramédicos de la ambulancia antes de llegar al hospital. Una vez llegado al hospital, se le harán preguntas sobre su dolor al cabo de 30 minutos.

Es importante avisar a las enfermeras y doctores si se siente incómodo. Si el moverse le resulta incómodo, se pueden originar otras complicaciones como úlceras de presión, o confusión temporal llamada 'delirio'.

Idioma (Language)

Si el inglés no es su primer idioma, hemos dejado un espacio para que escriba la palabra que usted usa para dolor.

Dolor

Escriba la palabra dolor en su idioma preferido

Control del dolor (Managing pain)

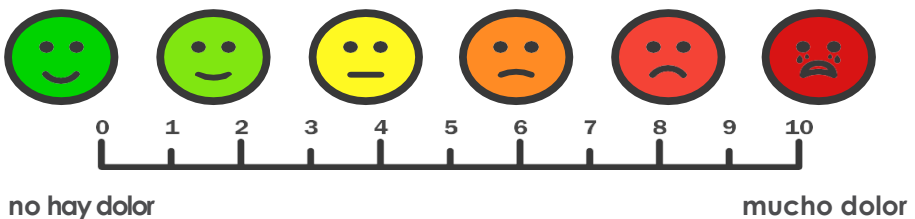
Si la fractura de cadera le molesta, le darán calmantes. Comúnmente se utiliza paracetamol, pero a veces calmantes más fuertes son necesarios. Uno de los efectos más comunes estreñimiento es uno de los efectos, de manera que también se le ofrecerán laxantes. Una inyección local en la ingle, llamada "bloqueo del nervio" puede reducir el dolor enormemente adormeciendo la pierna por muchas horas.

¿Cómo saber si el alivio del dolor es suficiente? (How to know if the pain relief is enough)

Cualquier medicamento o bloqueo del nervio debería reducir el dolor para estar cómodo al moverse para una radiografía o al recibir atención de enfermería.

A continuación, hemos incluido una escala para puntuar la intensidad de dolor que siente por la fractura. Un puntaje de 0 (cero) significa que no siente dolor, y un puntaje de 10 (diez) significa que es muy, muy doloroso.

Le recomendamos que informe con frecuencia a los profesionales de salud, especialmente si el dolor no está bien controlado.



MODELO DE CUIDADO ORTOGERIÁTRICO

(ORTHOGERIATRIC MODEL OF CARE)

**Hay muchas personas que cuidan de mí.
¿Quiénes son y qué hacen?** (There are so many
people looking after me. Who are they and what do they do?)

En la contraportada de este manual, encontrará espacio para anotar el nombre de los diferentes profesionales de salud que cuidan de usted. Esto le facilitará saber a quién preguntar.

Si necesita ayuda para anotar los nombres, pídale a cualquier profesional de salud que cuida de usted.

¿Qué es el Modelo de cuidado ortogeriátrico?

(What is the Orthogeriatric Model of Care?)

Este es el nombre dado a la manera que el hospital organiza el cuidado para las personas con fractura de cadera. Representa al “equipo multidisciplinario” con diferentes profesionales de salud responsables de las diferentes partes de su cuidado.

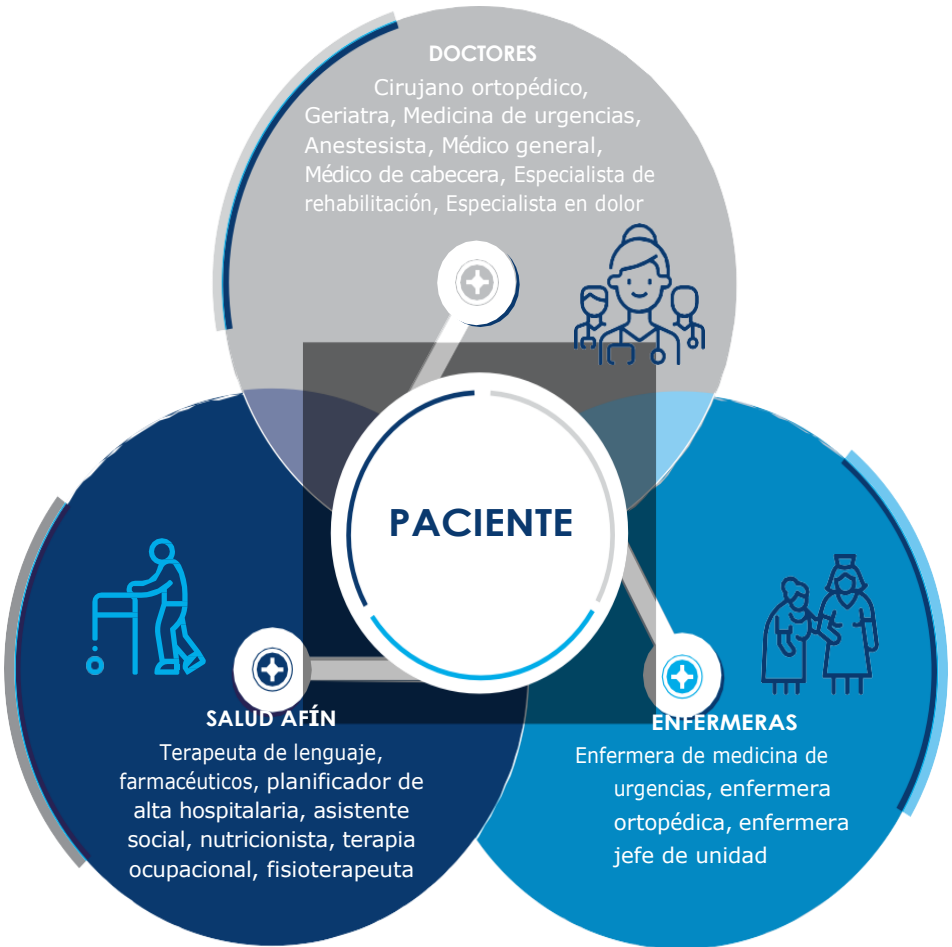
El cirujano ortopédico y el médico (frecuentemente un geriatra) comparten todas sus necesidades quirúrgicas y médicas. El cirujano trata su fractura de cadera y otras necesidades médicas, y el médico/geriatra trata sus otras afecciones médicas. El compartir sus cuidados de esta manera, le ofrece la mejor posibilidad de una buena recuperación.

Hay muchos otros profesionales de salud que usted podría conocer durante su estadía en el hospital. Estos incluyen el personal del departamento de urgencias, anestesistas, enfermeras, fisioterapeutas y nutricionistas. Es posible que también conozca terapeutas ocupacionales, farmacéuticos, especialista en dolor, asistente social o especialista de rehabilitación.



Los diferentes profesionales de salud conforman el equipo multidisciplinario en cada hospital. Algunas de las personas que conocerá se indican en este diagrama. Ellos trabajan en equipo. A pesar de que usted no los vea a la misma vez, ellos estarán comunicándose entre ellos sobre la mejor manera de brindarle el cuidado que usted necesita.

EQUIPO DE CUIDADO MULTIDISCIPLINARIO



¿Qué es importante para mí?

(What is important to me?)

Es importante hacer saber a los profesionales de salud que lo atienden lo que es importante para usted. A continuación, hemos dejado espacio para anotar esas actividades.

Piense en lo que le gustaría poder hacer al salir del hospital y en los 3-6 meses posteriores. Esto le dará una pauta a sus conversaciones con los profesionales de salud cuando se desarrolle el mejor plan de tratamiento para usted.

Actividades que me gustaría poder hacer al salir del hospital:

(The activities I would like to be able to do when I leave hospital)

Actividades que me gustaría poder hacer 3-6 meses al salir del hospital: (The activities I would like to be able to do 3-6 months after leaving hospital)

MOMENTO DE LA OPERACIÓN

(TIMING OF SURGERY)

¿Cuánto tiempo tengo que esperar para me operen?

(How long should I have to wait for my surgery?)

El Estándar nacional de cuidado de fracturas de cadera recomienda que su operación se realice dentro de las 36 horas de su llegada al hospital. Esto es porque una fractura de cadera es desagradable; estar en cama con una cadera fracturada por más tiempo de lo necesario es indecoroso y angustiante.

Para algunas personas las 36 horas recomendadas tal vez no sean posibles. Un ejemplo es si usted padece de un problema de salud que necesita tratarse antes de la operación.



MOBILIZACIÓN Y PONER PESO

(MOBILISATION AND WEIGHT BEARING)

¿Cuándo podré levantarme y volver a caminar?

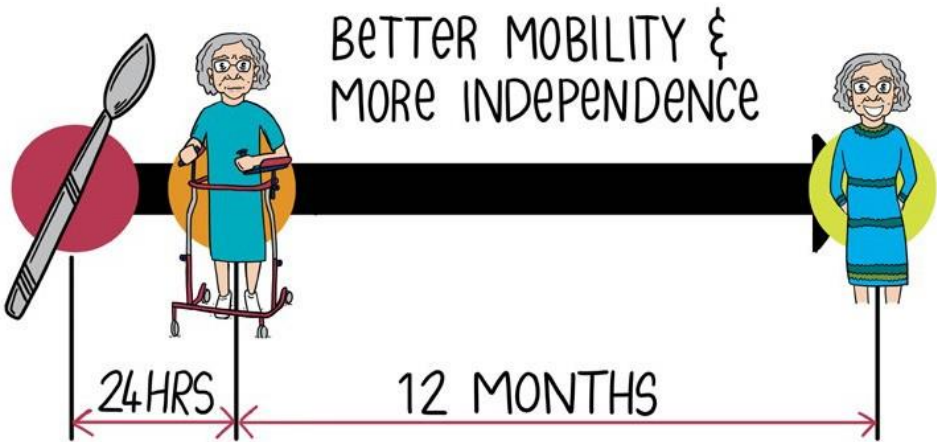
(When will I be able to get up and start walking again?)

El objetivo de la operación es permitirle levantarse y poner peso sobre su pierna lesionada de inmediato. El cirujano se asegurará que la fijación sea lo suficientemente fuerte que le permita pararse y dar pasos al día siguiente de la operación. Eso puede dar miedo, y es posible sentir debilidad o incomodidad, lo cual es muy común.



'Movilización' se refiere a levantarse de la cama, ponerse de pie, y pisar. El movilizarse tan pronto sea posible después de la operación ayuda a evitar complicaciones tales como úlceras por presión, neumonía o coágulos de sangre en las piernas.

Si bien levantarse al día siguiente de la operación pareciera ser demasiado pronto, las personas que son capaces de ponerse de pie y dar pasos tienden a caminar mejor y ser más independientes aun al año después una fractura de cadera.



MINIMIZAR EL RIESGO DE OTRA FRACTURA

(MINIMISING RISK OF ANOTHER FRACTURE)

¿Cómo reducir la posibilidad de otra fractura de huesos?

(What will be done to reduce the chance of another broken bone)

Como parte de su recuperación, el equipo multidisciplinario hará una evaluación especial de su riesgo individual de sufrir una caída. Esto se realizará mientras está en el hospital por su fractura de cadera como parte de su rehabilitación.



Evaluación de riesgo de caídas

(Assessment of the risk of a fall)

Historial de caídas (History of any falls)

Caída previa	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No	
Número de caídas en los últimos 12 meses			
Lugar de las caídas	<input type="checkbox"/> Adentro	<input type="checkbox"/> Afuera	<input type="checkbox"/> Ambos
Pudo levantarse en caídas previas	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> A veces
Otras anotaciones			

Historial de esta caída (History of this fall)

Causa de la caída	
Dentro / Fuera	
Otras anotaciones	

Mis factores de riesgo de otra caída o lesión

(My risk factors for another fall or injury)

Factores de riesgo	Medidas tomadas incluyendo derivaciones
<input type="checkbox"/> Revisión de medicamentos	
<input type="checkbox"/> Músculos débiles	
<input type="checkbox"/> Mal equilibrio	
<input type="checkbox"/> Dificultad para moverse	
<input type="checkbox"/> Dificultad con las actividades diarias	
<input type="checkbox"/> Dificultad con la memoria o pensamiento	
<input type="checkbox"/> Problemas visuales	
<input type="checkbox"/> Mareo postural/ hipotensión	
<input type="checkbox"/> Problemas con los pies o calzado	

Factores de riesgo	Medidas tomadas incluyendo derivaciones
<input type="checkbox"/> Ambiente del hogar	
<input type="checkbox"/> Continencia (vejiga o intestinos)	
<input type="checkbox"/> Estado nutricional	
<input type="checkbox"/> Osteoporosis / Salud ósea	
<input type="checkbox"/> Otro	

Mi plan personal para prevenir futuras caídas y lesiones en el futuro

(My personal plan to prevent a future fall and injury)

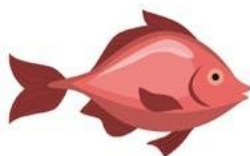
Si tiene más de 50 años, una fractura de cadera es un gran indicio que sus huesos se han vuelto más delgados y débiles. A esto se le llama osteoporosis, y significa que hay una alta posibilidad de que otro hueso se fracture en el futuro debido a una caída. Hay ciertas cosas que pueden ayudar a su recuperación.

1 Coma bien para mantener una buena nutrición

(Eat well to support good nutrition)

El calcio y la vitamina D son los elementos básicos fundamentales de los huesos. Los siguientes alimentos son ricos en calcio y vitamina D, aunque la luz del sol es la mejor fuente de vitamina D. Las proteínas también son importantes para mantener los músculos fuertes. El tomar suficiente agua evita la deshidratación, la cual es una causa común de las caídas.

EJEMPLOS DE UNA BUENA NUTRICIÓN



2 **Medicamentos** (Medication)

Existen varios tratamientos para el fortalecimiento de los huesos que pueden administrarse en forma de tabletas o inyecciones. Los médicos y las enfermeras conversarán con usted al respecto durante su estadía en el hospital. Es necesario que estos tratamientos se mantengan por varios años para protegerlo de futuras fracturas. Sin embargo, estos medicamentos pueden reducir el riesgo de otra fractura en un 50%.

3 **Ejercicio** (Exercise)

Mejorar la fortaleza muscular y el equilibrio ayudan a prevenir las caídas. Esto requiere ejercicios específicos en vez de actividad en general. Ejercicios como bailar, sesiones en el gimnasio, bochas en el pasto y el Tai Chi pueden ayudar a prevenir caídas. Eso significa menos probabilidad de fracturarse un hueso.

4 **Converse con su médico de familia** (Speak with your GP)

Su médico de familia (GP) puede darle información importante sobre la prevención de otra fractura.

Pregúntele qué procedimientos de salud ósea y prevención de caídas son los más adecuados para usted. Para iniciar la conversación le damos cinco preguntas claves para hacer a su médico de cabecera:

- ¿Qué factores de riesgo tengo que pueden aumentar mi riesgo de caídas?
- ¿Qué tipo de ejercicio puede reducir mi riesgo?
- ¿Qué es la osteoporosis?
- ¿Qué puedo hacer para mejorar la salud de mis huesos?
- ¿Qué tratamientos existen para la osteoporosis?

TRANSICIÓN DE CUIDADO DEL HOSPITAL

(TRANSITION FROM HOSPITAL CARE)

¿Cuándo podré regresar a casa y qué necesitaré cuando salga de alta del hospital?

(How long before I can go home and what will I need when I am discharged from hospital?)

Todos somos diferentes, por tanto, es difícil predecir cuánto tiempo estará en el hospital. Mucho dependerá de cómo se desempeñaba usted antes de fracturarse la cadera.

Algunas personas pueden salir de alta directo a casa y hacer su rehabilitación ahí. Otras requieren más tiempo y quizás sea necesario trasladarlas a otra sala u hospital para rehabilitarse. Otras quizás deciden que ya es hora de mudarse a otro lugar con más apoyo disponible. Esto requerirá tiempo para planificar.

Algunas personas no se recuperarán al mismo nivel de funcionamiento que tenían antes de lastimarse. Esto iniciará conversaciones muy importantes en cuanto a donde irá a vivir después de salir del hospital.

Es aconsejable conversar con el equipo multidisciplinario sobre sus expectativas de recuperación y rehabilitación. De esta manera usted y el equipo pueden trabajar juntos para hacer un plan para recibir el alta del hospital y su recuperación continua.



MI PLAN DE CUIDADO

(MY CARE PLAN)

Las siguientes páginas son la ruta de recuperación. Los profesionales de salud llenarán la información al conversar con usted y con la persona que usted nombre.



Nombre

FIX PATIENT LABEL

¿Quién estará incluido en la elaboración de este plan?

Nombre:

Relación:

Destino de alta de cuidados agudos:

Hogar privado

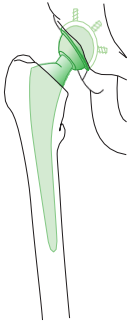
Hospital de Rehabilitación

Centro residencial de cuidado de ancianos (RACF)

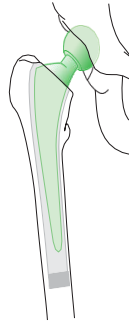
Otro

La fecha de mi operación: / /

Tipo de operación:



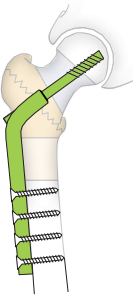
Reemplazo total
de cadera



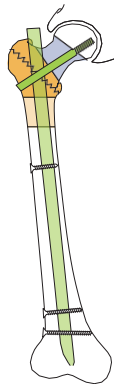
Reemplazo
parcial



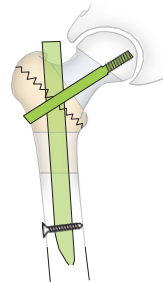
Tornillos canalados



Tornillo deslizante de
cadera (SHS)



Clavo intramedular
largo



Clavo intramedular
corto

Mi cuidado postoperatorio

(My post-surgery care)

Cuidado de la Herida:

Sí No

Suturas:

Reabsorbibles:

Sí No

Si no son reabsorbibles:

Fecha planeada de remoción / /

Fecha de remoción / /

Dónde:

Consultorio

Sala

Médico de cabecera

Comunidad

Centro residencial de cuidado de ancianos (RACF)

Necesitaré equipo para mi seguridad al regresar a casa:

- Sí No No se aplica
-

¿Qué usará como ayuda para caminar?

- Bastón
 Muletas
 Caminador de ruedas
 Caminador de 4 ruedas
 Otro (como silla de ruedas)
-

¿Qué otro equipamiento necesitaré luego del alta?

- Accesorio para inodoro
 Silla para la ducha
 Tabla para transferir a la tina
 Pinza recoge objetos
 Para alcanzar Para los zapatos Para vestirse
 Silla de altura ajustable
 Colchón o cojín de alivio de presión u otro
 Poste de cama
-

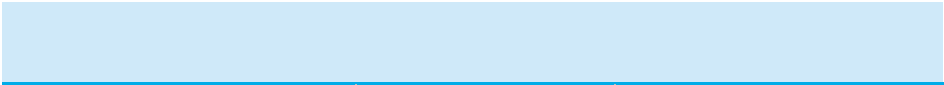
Mis citas de seguimiento (My follow up appointments)

	Fecha	Hora	Lugar
Médico de cabecera			
Consultorio de ortopedia			
Salud comunitaria			
Fisioterapeuta			
Consultorio de caídas y equilibrio			
Consultorio de osteoporosis			
Otro			

Medicamentos para los huesos

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Vitamina D | <input type="checkbox"/> Risedronato / Actonel |
| <input type="checkbox"/> Calcio | <input type="checkbox"/> Raloxifeno / Evista |
| <input type="checkbox"/> Denosumab / Prolia | <input type="checkbox"/> Teriparitida / Forteo |
| <input type="checkbox"/> Ácido Zoledrónico / Aclasta | <input type="checkbox"/> Romosozumab / Evenity |
| <input type="checkbox"/> Alendronato / Fosamax | |

Servicios locales (Local services)





¿QUÉ ES EL REGISTRO DE FRACTURAS DE CADERA DE AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA (ANZHFR)?

El registro ANZHFR se estableció el 2015 con el objetivo de asistir a los hospitales a mejorar el cuidado brindado al adulto mayor que ingresa al hospital por una fractura de cadera.

Si ha recibido este manual, es posible que se haya fracturado la cadera y reúne los requisitos para ser incluido en el registro ANZHFR. El personal del hospital dará su información a ANZHFR a menos que usted les pida que no lo incluyan. A esto se llama el "proceso de no optar"

Podrá encontrar más información del registro en las siguientes páginas. Puede usar el código QR para ver la página web de ANZHFR para más información.

INFORMACIÓN
SOBRE ANZHFR
PARA PACIENTES



PÁGINA WEB
DE ANZHFR

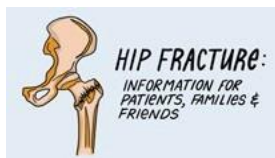


ANZHFR utiliza información para mejorar el cuidado de fractura de cadera. La información a continuación ha sido elaborada por ANZHFR para los pacientes, familiares y amistades.



Escanee los códigos QR con cámara de su teléfono inteligente para conseguir información sobre fracturas de cadera y su tratamiento.

Sobre fracturas de cadera



Control del dolor de fractura de cadera



Operación para fracturas de cadera



Caminar después de la operación



Reduzca el riesgo de fracturas



Acceso al librito de Recuperación de Fracturas de Nueva Zelanda



Información y recursos para la salud ósea de Healthy Bones Australia



Conozca programas preventivos de caídas de Nueva Zelanda "Live Stronger for Longer"





ANZHFR

Australian & New Zealand Hip Fracture Registry



Registro de Fracturas de Australia y Nueva Zelanda

MEJORA RESULTADOS PARA EL ADULTO MAYOR

Hoja informativa (Information sheet)

Propósito

El propósito de ANZHFR es mejorar la calidad, seguridad, efectividad del cuidado a la salud brindada a las personas mayores de 50 años que han ingresado al hospital con fractura de cadera. El ANZHFR lo hará supervisando e informando el tratamiento y los resultados de éste con las pautas de gestión de fracturas de cadera de Australia Nueva Zelanda.

¿Qué información se recogerá?

- Su nombre, fecha de nacimiento, datos de contacto, número nacional de salud y estado de residencia.
- Datos sobre su nivel de independencia antes de hospitalizarse e historial médico.
- Datos sobre su ingreso al hospital, el tratamiento brindado y los datos sobre su dada de alta del hospital.

Privacidad de Información

- ANZHFR cumplirá con las leyes de privacidad.
- La información será almacenada con seguridad, permanecerá confidencial, y solamente será accesible al registro aprobado y personal de investigación.
- La información solamente será usada para los propósitos de investigación si usted está de acuerdo por un Comité de ética aprobado e independiente.
- La información se usará para preparar informes, presentaciones, o publicaciones, pero solamente de manera que usted no sea identificado.
- La información será compartida solamente con su permiso, a no ser que la ley lo exija.
- Su información se vinculará a otras recopilaciones de datos.

Hoja informativa (Information sheet)

Seguimiento a los 120 días de hospitalización

- Un funcionario del hospital en donde fue atendido lo contactará por teléfono. La llamada tomará de 5 a 15 minutos.
- Al llamarle le harán preguntas sobre su recuperación, su nivel de movilización, su grado de independencia, cualquier operación adicional de su cadera lesionada y sobre los medicamentos que usted toma.

Riesgos, beneficios, costos

- No existen riesgos relacionados a su participación en el registro ANZHFR, aunque puede serle inconveniente el recibir la llamada telefónica de seguimiento.
- No existen beneficios inmediatos a su participación, aunque esta ayudará a mejorar los resultados para que aquellas personas que se fracturan la cadera en el futuro.
- No incurrirá en gastos adicionales ni recibirá algún pago por participar en el registro ANZHFR.

Registro de fracturas de cadera de Australia y Nueva Zelanda: mejorando resultados para el adulto mayor

Para optar salir del registro ANZHFR:

- Teléfono: 1300 ANZHFR (269 437)
- Correo: optout@anzhfr.org
- Página web: www.anzhfr.org

Al no hacer nada, estará de acuerdo que su información personal se incluya en ANZHFR y que lo contacten para seguimiento tras ser dado de alta del hospital.

Para solicitar más información, contacte a ANZHFR o a los investigadores principales usando los datos a continuación:

- **Tel:** 1300 ANZHFR (269 437)
- **Correo:** clinical@anzhfr.org
- **Web:** www.anzhfr.org

Una iniciativa colaborativa de:

Osteoporosis Australia

Osteoporosis New Zealand

Australian and New Zealand Society for Geriatric Medicine

Australian Orthopaedic Association

New Zealand Orthopaedic Association

Australian and New Zealand Bone and Mineral Society

Australasian College for Emergency Medicine

Australasian Faculty of Rehabilitation Medicine

Royal Australasian College of Surgeons

Australian and New Zealand Orthopaedic Nurses Association

Australian and New Zealand Hip Fracture Registry (ANZHFR)

NeuRA

139 Barker Street

Randwick NSW 2031

www.anzhfr.org



Reconocimientos

Esta publicación ha sido financiada por el Ministerio de Salud y Cuidado del Adulto Mayor del Gobierno de Australia.



ANZHFR quisiera saber sobre su experiencia del cuidado brindado tras su fractura de cadera.

Escanee del código QR para responder 12 preguntas de selección múltiple.

Sus respuestas son anónimas y se usarán para mejorar el cuidado de fracturas en el futuro.



SÍGANOS EN LAS REDES SOCIALES   

Registro de Fractura de Cadera de Australia Nueva Zelanda

139 Barker Street or PO Box 1165
Randwick, Sydney NSW 2031, Australia

 info@anzhfr.org  www.anzhfr.org

